

# EL ISLEÑO

PERIÓDICO DE INTERESES MATERIALES

TELÉFONO NÚM. 20

APARTADO NUM. 8

Año XXXV

Palma de Mallorca miércoles 2 de Diciembre de 1891

Núm. 11451

## Revista musical

### Organistas?

Indudablemente en nuestra isla donde no contamos con elementos valiosos suficientes para el fomento de las bellas artes y menos para el cultivo constante de la música, (cultivo siempre caro y que supone un refinamiento ya exquisito en las costumbres y en la educación moral de los pueblos), no se nos alcanza que un público congregado en un teatro ó en un salón con el exclusivo objeto de oír música, música propiamente dicha, música sin argumento, pueda salir en extremo complacido y satisfechísimo de la sesión. Nada más difícil que implantar y hacer que arraigue en esta tierra la costumbre de asistir al teatro sencillamente para oír una sinfonia de Beethoven ó un concierto de Mendelssohn, es decir, una pieza musical sin Radameses, Otelos ni Bertramos;... y con todo, las capitales que nos llevan la delantera en rango en importancia y en civilización, inauguran todos los años, precisamente en esta época, las series de conciertos en las cuales han de dejarse oír las más importantes creaciones de los genios musicales. Estas interesantes sesiones, sin revestir la afectada rigidez de las solemnidades académicas, ni tampoco presentar el aspecto vulgar y bullanguero de las representaciones teatrales, llevan impresa una nota de distinción y buen gusto, difícil de imaginar para aquellas gentes que no asisten á los espectáculos sino con el exclusivo fin de ver y ser vistas.

De los conciertos instrumentales estamos naturalmente privados los mallorquines, y en su consecuencia, del medio más óbvio de recibir una excelente educación musical.

Las óperas, aparte de que no ejercen tan poderoso impulso como la música sinfónica hácia el buen gusto, por razones múltiples que no viene al caso enunciar, se nos presentan (yá lo he dicho otras veces) en nuestro teatro de la manera más ridícula y deplorable que imaginarse pueda. Desprovistos de orquesta, coros y hasta de *atrezzo* y vestuario, no queda de la ópera más que una inocente bufonada que no hace sino fomentar la *curulería* en música y poner más y más de relieve los vicios propios del género en sí, sin producir en el ánimo de los inteligentes ninguna de las emociones estéticas á que solamente da origen esta forma de espectáculo, cuando en debida proporción coadyuvan al resultado todos y cada uno de los elementos constitutivos del género.

Wagner al trazar de nueva planta los senderos del drama lírico, tuvo buen cuidado de multiplicar y dar el mayor realce posible á los elementos secundarios, á fin de crear (independientemente de la música) un espectáculo enteramente nuevo, fantástico, sorprendente. Lo legendario de los argumentos, la idealidad de los personajes, los trajes espléndidos, las ricas decoraciones y aun el refinamiento en la parte puramente plástica que exigen sus obras, juntamente con el destierro casi absoluto de las fórmulas de la dramática musical en voga hasta ahora, todo contribuye á anular ó por lo menos á oscurecer en lo posible las intemperancias ridículas del cantante que (aun en la obra wagneriana) habla, llora, rabia, suspira y ríe, rítmicamente con arreglo á la batuta.

Palma en general no está suficientemente educada musicalmente para gozar en la audición de la *música sinfónica*, la manifestación más pura del arte, pero, por otra parte, no anda tan arrastrado el sentimiento musical de los palmesanos que les permita aceptar en lo sucesivo óperas, como la mayor parte de las que hasta hoy hemos admitido. La música, pues, el arte moderno por excelencia, esa expansión afectiva, sin la cual no pueden pasarse los pueblos civilizados, halla en Palma las salas de conciertos vacías y cerradas para ella los teatros y los salones privados. Se refugia en los templos, y el clero acepta de ella la más mínima expresión, y aun esto porque las necesidades del culto así lo exigen. Veamos ahora cómo recibe la música el clero.

Al parecer, las necesidades y exigencias del culto no pertenecen á un orden tan elevado de cosas ni son tan dignas de atención que valga la pena de que los directores de estudios y profesores del Seminario se acuerden de que este respetable establecimiento, si ha de llenar cumplidamente su cometido, no puede prescindir de atender á la educación musical de muchos de sus escolares, para ir dotando las parroquias de la diócesis de cantores hábiles, re-

gulares organistas y hasta buenos maestros de capilla, si desgraciadamente se persiste en la deplorable costumbre de llevar al templo con abusiva frecuencia otros instrumentos distintos del órgano, (1) y otras composiciones diferentes de aquellas que impregnadas, de profundo sabor religioso ó de suave misticismo, invitan á los fieles al recogimiento y respeto que exigen las grandes ceremonias que se verifican en la Casa de Dios. Si hemos de juzgar de las causas por sus efectos, deficientísima debe ser la educación musical que se da en el Seminario. El que, conservando la fé de nuestros mayores y poseído de alguna afición ó instinto musical nos tache de pesimistas, que se dé una vuelta por las parroquias de Mallorca, y aun de la capital, en días de festividad, y tal vez se convenza de que son contadísimos los organistas que ocupan dignamente la tribuna del venerando instrumento, y aun estos pocos indudablemente deben á sus propios esfuerzos, á su trabajo puramente individual ajeno á toda protección, sus méritos actuales, que con no ser muchos son dignos de gran elogio.

Con todo, no existe más música que la que se hace en las iglesias, siendo esta bastante mala. Por una anomalía inexplicable, tal vez porque quien paga dispone (y en la iglesia es donde se organizan más á menudo festividades musicales) el clero dispone de las reputaciones; sus fallos tienen algo de inapelable, por lo menos para el común de las gentes, y como pronunciados por personas incompetentes en la materia, vienen á menudo influidos por factores ajenos al arte, y hé aquí porque entre nuestros músicos los hay tan pródigamente ensalzados unos, como severamente deprimidos otros.

Así se comprende que las gentes crean que existen excelentes organistas, aquí donde ni siquiera existen medianos pianistas; y hasta se citan á fulano, zutano y mengano como notables maestros en el arte de Bach y Haendel, ignorando que mengano, zutano y fulano, amen de no conocer ni de nombre casi á Bach y Haendel, se atascan con demasiada frecuencia en la ejecución de sencillas tocatas en el piano, *el más fácil de los instrumentos de teclado*. ¿Puede alguien comprender que corra, salte y gane el premio en las carreras, montado en zancos, quien cojea, tropieza y se cae á cada paso, andando como los demás mortales?

Muchas y muy importantes son las condiciones que debe reunir un regular organista; pero la primera, la base, digámoslo así, la más imprescindible es comun á pianistas y organistas y en general á todos los que tocan instrumentos de teclado. La agilidad, el mecanismo, el conocimiento práctico del teclado, constituyen esta importante condición-base, es decir, la *materialidad de la ejecución*, sin la cual no vale ser buenos músicos, pues los que no saben ejecutar lo que sienten, están imposibilitados de demostrar su suficiencia en el órgano, y son consecuentemente organistas sólo de nombre.

La disposición de los teclados en el órgano y en el piano es exactamente la misma; pero el campo de acción es más limitado en el órgano (2)

La pulsación y la resistencia debieran ser iguales en el órgano que en el piano, y así sucede en los órganos modernos contruidos por buenos fabricantes (3). Pero los órganos de nuestra isla, aun los más modernos, generalmente contruidos en el país, no reúnen esta circunstancia ni muchas otras que facilitan la ejecución (4); por lo tanto, esto se complica extremadamente y acumula obstáculos que el organista tiene que dominar para salir airoso en su cometido. Si á todas estas dificultades se añade la ejecución en el teclado de pedales (5), el uso de los pedales de combi-

(1) El piano, sobre todo, no puede admitirse en la iglesia. El *armónium* únicamente en las pequeñas capillas. El *armónium* en cuanto al timbre de sus sonidos no es más que un *acordeón* grande. Entre el *órgano de tubos* y el *armónium* existe el paso que separa la sublimidad de lo ridículo.

(2) Los pianos generalmente tienen de 85 á 88 teclas; los órganos, de 52 á 60.

(3) Merklin, de Lyon, algunos organeros alemanes y sobre todos ellos Mr. Aristide Cavallé-Coll, de Paris, cuyos órganos no tienen rival.

(4) No es nuestro ánimo molestar á los constructores mallorquines de órganos. Realmente en Mallorca no existe esta industria, pues los órganos más ó menos recientemente contruidos, los consideramos como obra de meros aficionados, bajo cuyo aspecto merecen nuestros elogios.

(5) Los teclados de pedales en los órganos mallorquines son realmente de más fácil ma-

nación y expresivos, el incesante abrir y cerrar de registros y finalmente la atención que debe prestarse al coro y á las ceremonias que tienen lugar, claro está que el *órgano tiene las dificultades del piano aumentadas considerablemente y complicadas con otros cuidados* que necesariamente dan por supuesta una gran agilidad en el teclado y un conocimiento familiar del teclado, dispuesto, como hemos dicho antes, exactísimamente igual que el del piano. De todo lo cual se desprende: que, sin que podamos decir que todo buen pianista sea á la vez buen organista, *hay que desconfiar en absoluto de los organistas que tocan mal el piano*.

Los más célebres organistas, Bach, Haendel, Rameau, Couperin, Scarlatti, en el siglo pasado, y Saint-Saëns, Liszt y otros en el presente, han sido los más famosos clavicordistas y pianistas del mundo.

Sin salirnos de Mallorca, podríamos citar algunos nombres de respetables organistas que fueron, siendo consecuentemente muy hábiles pianistas (6); y actualmente es un notable pianista (7) quien desempeña el cargo de organista en una aristocrática parroquia de Palma, con gran ventaja sobre muchos que ejercen igual cargo en otras parroquias de la Diócesis.

El perfecto organista, además del conocimiento del teclado, debe poseer un repertorio extenso, formado de casi la totalidad de las obras de los grandes maestros en el órgano, Bach, Haendel y Mendelssohn; como asimismo debe conocer la obra entera de Beethoven y Schumann, no para ir ejecutando sucesivamente en el templo tal sonata ó tal otra fantasía, sino para abdicar en cierta manera de su propia personalidad ante el teclado y presentar sus improvisaciones engalanadas con el riquísimo ropaje que les presta el conocimiento de aquellos insuperables modelos.

Estas observaciones molestarán seguramente á aquellos organistas que se creen con suficiente inventiva para improvisar siempre; más no debiera suceder así. El oír constantemente música que lleva siempre el sello monotonía de quien la ejecuta, es una monotonía muy molesta para tolerada en un arte en el cual la variedad es uno de sus primordiales elementos de belleza. Sólo á los géneos les es dado prescindir de los demás hombres, y aun ellos usan de esta facultad con gran limitación y discernimiento. Mozart, Beethoven y Mendelssohn han sido los verdaderos apóstoles de J. S. Bach y de Haendel. Schumann decía: «Ejecuta á menudo las fugas de los buenos maestros y particularmente las de J. S. Bach; haced vuestro pan cotidiano de su *Clavecín bien temperé*, y esta práctica os convertirá en buenos músicos.» Indudablemente Schumann hablaba por propia experiencia.

Ahora bien: ¿existen entre nosotros organistas que sigan el ejemplo de Mozart, Beethoven y Mendelssohn ó los consejos de Schumann?

Aquí todo el mundo improvisa ó, hablando con más propiedad, inventa, porque ninguno de nuestros organistas funda sus improvisaciones en el conocimiento profundo de las obras de los grandes maestros.... Ciertamente no existe ninguno tan inmodesto que se crea un Couperin á un Scarlatti. En cambio, conozco á muchos, compositores inclusive, cuya conciencia artística, si bien no les permite transigir con una leve incorrección, les autoriza para prescindir en absoluto de cuantos autores y obras existieron antes de Meyerbeer y Gounod.

Resumiendo:

En Mallorca no se cultiva el arte musical por falta de medios materiales y de educación artística.

Sólomente la música religiosa, tiene lugar (aunque con grandes vicios y deficiencias) porque las necesidades del culto así lo exigen.

La música de órgano (única que debería admitirse en el templo) se halla en vergonzosa decadencia, por no existir organistas ilustrados, y esto obedece á la falta de un centro donde se dé una enseñanza musical sólida.

Ahora bien: el clero debiera ser el primer interesado en poner remedio á este estado de cosas. Ignoro si es obligatorio en

nejo, porque se reducen á doce notas en los más completos instrumentos. En los órganos franceses hay treinta notas de pedales, que se suponen necesarios para la ejecución de la música de órgano.

(6) Fr. Juan Auli interpretaba muy bien casi todas las sonatas y piezas de clavicordio y piano de Haydn y Mozart y muchas de Beethoven.

(7) D. Nicolás Bonnin Pbro.

el Seminario el estudio de la música. Si no lo es, debiera serlo, por lo menos un espacio de tiempo para cada escolar, suficiente para que los profesores pudieran descubrir las aptitudes del mismo. Aunque la proporción por ciento de las personas que nacen con verdaderos instintos musicales es muy insignificante, es indudable que, dado el crecido número de jóvenes que ordinariamente reciben instrucción religiosa en el Seminario de Palma, á la vuelta de ocho ó diez años á lo sumo, todos los pueblos de Mallorca contarían con regulares organistas y cantores si desde hoy se facilitara el estudio del órgano (empezando por el del piano) y del canto llano (empezando por el simple solfeo) á los escolares que revelaran disposiciones y buenos deseos para la música. Con esto, con señalar una distribución de coro y emolumentos más crecidos á los organistas que hubiesen obtenido el correspondiente título, y con proveer *todas* las vacantes por oposiciones verdaderas, se habría dado un gran paso en bien del arte, y sobre todo, en bien del decoro que á la Religión debemos.

ANTONIO NOGUERA.

## Crónicas barcelonesas

Sr. Director de EL ISLEÑO.

29 de Noviembre de 1891.

Gran polvareda se ha levantado entre los catalanistas militantes con motivo del éxito hermoso que ha obtenido en el Teatro Español de Madrid la tragedia de Guimerá *Mar y Cel*, traducida al castellano por Don Enrique Gaspar. Y más que el aplauso otorgado á la obra son objeto de vivos comentarios las apreciaciones sobre ella manifestadas por los periódicos madrileños.

Justo es convenir en que las oposiciones de algunos—muy pocos—de los diarios de la Corte, no se distinguen por lo exactas ni por lo razonables, al dar cuenta del estreno de *Mar y Cel*, porque eso de decir que la obra no es catalana sino nacional, ó más bien universal, no es decir nada ó es decir lo que no es verdad. La obra es catalana de nacimiento, esto es innegable, se debe exclusivamente al teatro regional, y si ahora resulta que es universal, y todas esas cosas, será un mérito más que tenga, pero sin renegar por ello de su abolengo.

Pero como siempre, en estas cuestiones, cuando se exagera por un lado no falta la exageración contraria algunos estudiantes de esta universidad tuvieron la ocurrencia de telegrafiar á Guimerá lo siguiente:—«Celebramos éxito obtenido *Mar y Cel* en medio enemigos de nuestro teatro.»

Es un error muy grande el suponer que en Madrid pueda verificarse ningún acto público en medio de los enemigos del teatro catalán, porque los enemigos, como público, no existen. Podrá haber algunos autores que teman la competencia, ó algunos periodistas en que influyan ciertas razones, ó mejor dicho, ciertas preocupaciones; pero la masa general, el público, no es enemigo del teatro catalán, entre otras causas porque *no sabe* que exista tal teatro. Además, y como dice el docto Ixart en un reciente trabajo suyo, la sociedad de la Corte tiene á orgullo mostrarse enteramente libre de prejuicios.

Por otro lado; aunque los periódicos cortesanos á que antes aludía, han procedido con poco tacto al querer arrebatar al teatro catalán la gloria de haber producido la tragedia *Mar y Cel*, no parece que iban del todo descaminados al observar en ella ciertas condiciones más propias del teatro castellano que del teatro catalán; y no en Madrid sino en Barcelona y por *La Esqueulla de la Torratxa*—quizá el más leído de los periódicos escritos en catalán—se ha dicho que si un poeta existe en Cataluña que por el calor volcánico de su temperamento y por su profesión invencible á la metáfora y la imagen grandiosa pueda avenirse mejor que ningún otro genio castellano, este poeta es el autor de *Mar y Cel*.

En resumen, el éxito de la obra de Guimerá en Madrid tiene por única filosofía la siguiente perogrullada: lo bueno triunfa, lo mediocre, nacido al calor de compromisos extraños al arte, cae lastimosamente.

El mismo demonio apareció en el escenario de *El dorado* en la noche del viernes último; pero, en vez de asustarnos los que nos hallábamos en el teatro, decidimos reírnos bastante y aplaudir más á los señores Manzano y Chapí, autores de la zarzuelita en dos actos que lleva título tan infernal y que se estrenó en Madrid ha poco tiempo.

No ha estado el Sr. Manzano en el primer acto de su nueva obra tan feliz como en otras suyas, pero en el segundo se desquita logrando que el público se divierta y que el compositor halle motivo para escribir al-

gunos preciosos números musicales, como los villancicos coreados con que comienza el acto y el gracioso coro en que los asustados aldeanos relatan la aparición terrible del demonio.

La opinión general en que la música escrita por Chapi para *El mismo demonio* es superior al libro.

En el desempeño de la zarzuela se distinguieron Cerbón y Mesejo.

Esta tarde se ha verificado en el Palacio de Ciencias el segundo concierto de los tres que ha de ejecutar el pianista Vidiella, artista barcelonés de grandes méritos cuya fama sería indudablemente europea si no fuera Vidiella de los que, por pereza ó desdén de gloria, no salen nunca del pueblo que les vio nacer.

En el concierto de hoy el público ha tributado calurosos aplausos al eminente pianista, que después de interpretar con maestría exquisita obras diferentes de Beethoven, de Mozart, de Schubert, de Mendelssohn y otros grandes músicos, ha entusiasmado á la concurrencia tocando la delicadísima *Consolation* de Liszt, la *Rapsodia húngara* n.º 6 del mismo autor y dos microscópicas y deliciosas composiciones de Grieg.

ANTONIO GOYA.

### Nuestros vinos en Francia

Estación enológica de España en Celta  
Celta 28 de Noviembre de 1891.

Vinos españoles		
NOMBRES	Grados	Precios por Hect
Alicante 1. <sup>a</sup>	14 á 15	25 á 28 Franc.
» 2. <sup>a</sup>	14	20 á 22 »
Aragón (Utiel)	14 á 15	21 á 30 »
Benicarló	13 á 14	23 á 28 »
Cataluña	11 á 13	18 á 22 »
Mallorca 1. <sup>a</sup>	11 á 12	15 á 18 »
» 2. <sup>a</sup>	9 á 11	12 á 15 »
Priorato	13 á 15	25 á 30 »
Tarragona (Vendrell)	13 á 14	22 á 23 »
Valencia 1. <sup>a</sup>	13 á 14	22 á 24 »
» 2. <sup>a</sup>	12 á 13	17 á 20 »
Vinaróz	13 á 14	19 á 23 »
Moscateal (8 á 9º licor)	15	40 á 46 »
Mistelas (8º licor)	15	38 á 45 »
Vino blanco seco A. <sup>da</sup>	13	24 »
Id. id. de la Mancha	12	22 »
Id. id. de Cataluña	11	18 á 22 »
Id. id. apagado azufrado, 0 alcohol, 12 licor		28 »

Otros productos; los 100 kgs. Aceites de 100 á 128 frs. según clase; almendras Mallorca 222 frs.; avellanas Tarragona 189 frs. con cáscara 46; pasas; Denia, la caja 55 á 56 frs. Málaga 10 á 12 frs; limones 22 frs. la caja de 420; naranjas las mil 74 frs. Heces de vino 1,80 frs. por grado de ácido tartárico que contienen. Tartaros de 100 á 125 frs. según riqueza; tomates de 20 á 50 frs. según clase; Judías de 20 á 23 frs. Arroz de Valencia de 25 á 36 frs. Piñones de España 109 frs.; anís Málaga de 65 á 70 frs.; azafrán español de 85 á 88 frs. kilo. Azúcares en entropel los 100 kgs: blancos 38 frs; rojos á 35. Refinados de 45 á 47 frs.: francos de derechos, de 100 á 110. Lentejas de 20 á 25 frs.: alpiste de 18 á 19 frs.; cacahuets, faltan; nueces de 52 á 60 frs.: palo de regaliz de 30 á 32 frs.; pimienta molida dulce de 42 á 44 frs.; higos para destilería de 12 á 14 frs.; Corcho superfino de 90 á 100 frs.; fino de 50 á 60 frs.; delgado fino y ordinario de 20 á 30 frs.; peras de 20 á 28 frs.; uvas del país de 30 á 40 frs.; moscateal de España 60 frs. manzanas de 16 á 22 frs.; ciruelas de 10 á 20 frs.; granadas, de 40 á 45 frs. las mil.

Aguardientes, de 70 á 100 frs. hect.; alcoholes: 3/6 buen gusto, de 94 á 97 frs. hect.; orujo de 82 á 86 frs.; Norte nudo 48 frs.; cognac 130 á 150 frs. hectólito.

Trigos los 100 kilos: Algeria, 22 á 24 frs.; Tunez, 25 á 26; Rusia, 22; India, 19.

#### Boletín semanal

El mercado de nuestros vinos sigue con poca diferencia como la semana anterior. Las operaciones de venta, sin embargo, se efectúan con estraña lentitud. Se compra para las necesidades presentes, pero como viene, además del de España, bastante vino de Argelia, Grecia y Turquía, aumentan de un modo extraordinario las ya grandes existencias de esta plaza.

En Béziere, Narbona y Perpignan se ha observado mucho movimiento en sus mercados de vinos, á los que han acudido gran número de negociantes de todas partes. Los precios por eso continúan flojos, si bien para las clases escogidas se mantienen firmes y con tendencia á una pequeña alza.

La discusión de la tarifa de aduanas en el Senado toma gran incremento. A los notables discursos de Mr. Challemeil-Lacour y J. Simon han seguido las autorizadas palabras de Mr. Tirard y Jules Roche. Todos han combatido con rara elocuencia y estudio profundo é imparcial de la cuestión las tasas prohibicistas votadas por la Cámara de diputados. Mr. Tirard ha dicho: «Es verdad que los viñedos franceses se reconstituyen y es de esperar que recuperando la antigua producción Francia será una nación exportadora y entonces no necesitaremos protección, pero los demás países habrán elevado sus tarifas y la exportación se hará imposible.»

Mr. Jules Roche abundando en el mismo sentido hace observar que «es imposible reemplazar al consumidor extranjero por el nacional, y es de absoluta necesidad

conservar la exportación que no se puede considerar como un complemento, sino más bien como un elemento esencial de la riqueza del país. Las naciones que antes se oponían á los tratados ahora los preparan y nosotros tenemos que buscar siempre el interés supremo de la patria.»

Habla luego el ministro de agricultura. Después de sostener que en la cuestión de los vinos el Gobierno está en desacuerdo con la Cámara de diputados y la comisión del Senado concluye diciendo: «hemos obrado con prudencia para no caer en exageraciones en la cuestión de las tarifas funestas á la agricultura y perjudiciales á los intereses generales del país.»

No obstante la respetabilidad y profundo saber de las notabilidades políticas y científicas que en el Senado defienden temperamentos de conciliación y un proteccionismo moderado, el resultado final está previsto y hoy nadie duda de que las tarifas serán aprobadas por gran mayoría.

No hay pues que esperar nada por ese lado. Si el gobierno de la república, á quien hemos de suponer exento de toda pasión económica, en uso de su perfecto derecho, no prescinde de las exageraciones proteccionistas que inspiran á las mayorías de las Cámaras, la estipulación de nuevos convenios comerciales será poco menos que imposible y España, por más que le dueña, tendrá que acostumbrarse á la idea de la pérdida de los mercados franceses para una buena parte de sus vinos.

La importación de los nuestros á este puerto desde el 8 del actual al 22 inclusive ha sido de 154.948 hectolitros de ordinarios y 4.142 de licorosos.

El Director de la Estación,  
ANTONIO BLAVIA.

### Venta de una esclava

Ha llegado por casualidad á nuestras manos un libro interesantísimo que acaba de publicar en los Estados Unidos el reverendo Calvino Fairbanks, reconocido en el mundo como uno de los más esforzados campeones de la abolición de la esclavitud, en el cual pinta el héroe pastor protestante con vivos colores las atrocidades que en tiempos que pasaron ya por fortuna, se cometían con los infelices esclavos.

El reverendo Calvino Fairbanks pagó su celo y humanitarios esfuerzos en pro de aquellos desgraciados con toda suerte de sufrimientos, más de 17 años de encierro en diferentes mazmorras de Africa y de otros puntos y con no menos horror causa el decirlo! de 37.000 latigazos.

En la imposibilidad de dar á conocer totalmente tan interesante obrita, y no pudiendo siquiera dar de ella un resumen, nos limitaremos á copiar algunos párrafos en los que se cuenta una escena en la que el autor fué testigo y autor principal á un tiempo; dejemos, pues, que hable el mismo reverendo:

«En el mes de mayo de 1834—dice Calvino Fairbanks—hallándome en el Norteamérica, vi en un mercado de esclavos una preciosa niña de 15 años la cosa más linda, preciosa y más perfecta de la creación.

«Verla y despertarse en mi alma grande y súbita simpatía y un cariño verdaderamente paternal, fué cuestión de un instante.

«Aquella criatura angelical había sido criada y educada por una celosa dueña, con la idea de que al llegar á la pubertad pudiera ser puesta á la venta en pública subasta sacando de ella una suma elevada y proporcional á su hermosura y cualidades intelectuales.

«Concurrieron á la subasta, que era pública, unas 2.000 personas, entre las que podían verse la gente más granada y opulenta de aquella tierra.

«Entre los concurrentes que deseaban comprarla se hizo inmediatamente notorio un francés establecido en Nueva Orleans, notable por su tipo rechoncho, cabeza, ojos vivos y negros como el azabache, y su decímetro y medio de pescuezo; un tipo medio criollo medio monstruo.

«Parece que el individuo en cuestión estaba decidido á adquirir la muchacha aún á costa de un gran sacrificio pecuniario.

«El subastador, de pié en un taburete y rodeado de la mercadería, consistente en 64 cabezas africanas de raza pura iba haciendo á los circunstantes el elogio y enumerando las condiciones físicas, morales é intelectuales de cada una de las víctimas que ofrecía á los presentes. Al referirse á la muchacha en cuestión, y después de hacer de ella los más exagerados elogios, dijo que se trataba de una joven digna de ser la favorita del caballero más noble, más cumplido y también mas exigente.

«Para aquel verdugo no existían seguramente, ni la moral ni la decencia.

«Empezaron las ofertas, que de 250 dollars subieron en poco tiempo á 1.400, hasta que quedamos el francés y yo solos disputándonos la presa.

«Ofrecí entonces 1.450 dollars.

«Silencio del francés.

«Levantóse el martillo, bajó luego suavemente, y volvió á levantarse mientras el subastador exclamaba:

«Señores: ¿quién va á dejarse perder una ganga como ésta? Aquí tienen ustedes una muchacha digna de ser la amada de un rey.

«En casi todos los rostros de los circunstantes asomó en aquel momento el rubor

de la vergüenza; las pobres víctimas inclinadas las cabezas hacia el pecho, se pusieron lívidas.

«Las ofertas fueron entonces subiendo hasta 1.475 dollars.

«Suedió después otra silenciosa pausa, que interrumpió el bárbaro subastador, cogiendo de la cabeza de la desgraciada joven objeto de la disputa, poniéndola de un manotazo con un brusco cambio de conversión de modo que el citado público pudiera admirar de perfil aquella preciosísima testa y mientras decía con voz gangosa: «¡Ah! caballeros! ¿quién será el dueño de este tesoro?» «¿Quien ofrece más?»

«1.480 dollars, gritó el francés.

«Volvió á subir el martillo quedándose luego parado y en posición vertical.

«Elisa, que así se llamaba la esclava, me lanzó en aquel momento una mirada de angustia que me desgarró el corazón.

«¿Quien da más?... á la una... á las dos... á las...

«El martillo había bajado hasta tocar casi la superficie del timbre.

«El francés, inyectado en sangre el rostro, lanzó una mirada de triunfo.

«1.485 dollars, exclamó yo entonces con voz de trueno.

«El francés me dirigió, al oír mis gritos, una mirada en la que centellaron mezclados el odio y los celos. Pero...

«El martillo dió el tercer golpe.

«La muchacha era mía... Elisa se había desmayado.

«Dirijóse entonces el francés hacia mí: «¡Baratísima la habéis comprado! ¡rayos del infierno!

«Y... ¿qué vais á hacer de ella?

«Darle la libertad, caballero, exclamé con enérgica voz, y le volví la espalda.»

### Noticias

Como nos anunció nuestro corresponsal especial, el 26 del pasado fondeó en Cádiz la escuadra de instrucción, compuesta ahora del acorazado *Pelayo* y cruceros *Alfonso XII*, *Reina Regente* y *Conde de Venadito*, procedentes de Vigo en dos días de navegación, llevada á cabo felizmente, lo cual nos complacemos en consignar.

Hasta Abril próximo, nada menos, estará la escuadra en Cádiz. Sin embargo, el crucero *Conde de Venadito* creése que marchará á Cartagena, para montar las instalaciones eléctricas y todo lo concerniente á torpedos.

El *Reina Regente* entrará en el Arsenal de la Carraca, donde se le harán algunas obras de calafateo y otras de pequeña importancia que necesita: y por último, los otros dos buques quedarán entretanto en aquel puerto hasta que se reciban instrucciones de la superioridad.

Un periódico de Galicia refiere el siguiente hecho:

«Hace próximamente tres meses, llegó á Vigo un sujeto natural de Santiago y que había estado algunos años en la República Argentina. A poco de llegar á esta ciudad enamoró á una joven costurera, hérmana de padre y madre, á quien dió palabra de casamiento, y, en efecto, se casó con ella en el mes de Octubre.

La casualidad hizo que dias después de celebrada la boda apareciera en Vigo un amigo del novio, precisamente el mismo que había apadrinado el primer casamiento de tal sujeto, efectuado en el Rosario de Santa Fe.

Cuando el bigamo se convenció de que su mala acción iba á ser descubierta, tomó las de Villadiego, dejando á su esposa en la situación que nuestros lectores pueden suponer.

Parece que el fugitivo tomó pasaje el sábado último en el vapor *Thames*»

Ya saben nuestros lectores que, por virtud de la renuncia del Mariscal Deodoro de Fonseca, le ha sucedido interinamente en la Presidencia de la República del Brasil el Vicepresidente de la misma, General Floriano Peixoto.

El General Peixoto ganó la mayor parte de sus grados en los campos de batalla del Paraguay.

Entró en el ejército de soldado raso; era Subteniente al comenzar la guerra entre el Brasil y el Paraguay, y en la batalla de Aquidabán, que puso fin á esta campaña, mandaba ya un regimiento.

Al ocurrir la revolución que destruyó al Emperador D. Pedro, Peixoto era mayor general del ejército, puesto que conservó mientras Benjamin Constans estuvo al frente del Ministerio de la Guerra.

Cuando Constans pasó al departamento de Instrucción Pública, el General Peixoto le reemplazó en el de Guerra; más tarde presentó su dimisión, con todos los individuos del Gobierno provisional, para no asociarse al escandaloso asunto del puerto de Torres.

Elegido Senador por el Estado de Alagoas, tomó parte en los trabajos de la Asamblea Constituyente y fué elegido casi por unanimidad Vicepresidente de la República, cargo que lleva anejo el de Presidente del Senado.

En Portsmouth el Consejo de Guerra ha absuelto libremente al teniente Freemantle del cañonero *Plucky*, cuyos cañones, haciendo ejercicios de tiro al blanco en las cercanías de aquel puerto echaron á pique algunas barcas pescadoras.

### Crónica Local

Cada año, al entrar el invierno, brota una fuente natural en la calle de Arabi.

Analizada el agua por un amigo nuestro, resulta ser idéntica en su composición á la de la Fuente de la Villa.

Tal vez podría ser ventajoso para nuestra población el alumbramiento de ese raudal que, si en el invierno fluye con abundancia secándose en verano, es fácil diera continuo rendimiento procediendo á las obras necesarias.

No estamos tan sobrantes de agua, que debamos despreciar ese raudal que cada año miramos con indiferencia.

A las ocho y media ha llegado de Ibiza y Alicante el vapor-correo *Unión*.

Ha traído 19 pasajeros, 10 vacas, 50 corderos y carga variada.

Ayer se apercibió nuestro amigo el reputado pintor Sr. Ribas del destrozo causado por mano criminal en su casa de recreo del Terreno.

Alguien, que intentó penetrar en el edificio, destrozó las persianas de puertas y ventanas, aunque sin conseguir el escaló.

Llamamos la atención del Marqués de la Bastida y aun la del Sr. Diaz, sobre ese asunto, para que se aumente la insuficiente vigilancia de aquel importante caserío.

De no ser posible ese asunto al Municipio, por las razones que todos conocemos, ¿fuera tal vez conveniente encargar esa vigilancia, absolutamente indispensable, á la guardia civil?

Se está procediendo, en el castillo de San Carlos, al derribo de la caseta que, sobre el murallón más elevado de la parte N., servía de habitación del Gobernador.

No sabemos á qué obedecerá ese derribo, si á dar aspecto de fortaleza al vetusto castillo ó á otras causas.

Ayer llegó el material para la instalación del alumbrado eléctrico en la grandiosa Harinera del Pont de Inca.

Custodiando el material, vino un montador de la casa constructora, que ha de dirigir la instalación.

Ahora se dice que tendremos compañía de ópera en el Teatro-Circo.

Se anuncian los nombres de Brodat, tenor; Ferni, tiple; Fabregas, contralto; Faff, bajo; Ventura, barítono....

Lo que fuere sonará.

Tantas alternativas ocurren en ese teatro de la calle del Conquistador!

Objeto de muchos comentarios ha sido estos dias el extravío ó sustracción de cuatro cupones de *Cubas* que perdió ó le escamotearon á un joven cuando los llevaba al cobro; y lo que más se ha prestado á comentarios es el cómo fueron á parar de nuevo á manos del agente que había intervenido en el asunto, y las sucesivas peripecias. Según se nos ha dicho la autoridad tiene noticias del hecho y hasta se pensaba en dar cuenta al Juzgado para que depurara la verdad.

Nos abstenemos de hacer apreciaciones.

Anteayer, el Sr. Vicepresidente de la Comisión provincial y el alcalde de Palma, fueron, acompañados de los respectivos arquitectos, á estudiar sobre el terreno un proyecto que hace tiempo acaricia nuestro querido amigo D. Alejandro Rosselló, y que vá á entrar ahora en vias de tal vez segura realización.

Se trata de unir el Jardín Botánico con la casa de Misericordia, suprimiendo la cuesta de Beneficencia, y dando acceso á aquel edificio por la fachada de la puerta de Jesus, por medio de amplia escalinata que partirá de la galería ya construida.

En lugar de la cuesta de Beneficencia, se construirá una suave pendiente tomando parte de la que hoy es calle del Jardín Botánico y de ese mismo Jardín.

De llevarse á cabo esa gran mejora quedaría completamente transformado aquel sitio, convirtiéndose tal vez en el trozo más bonito de nuestra ciudad.



# SOCIEDAD DEL ALUMBRADO POR GAS

REBAJA OCASIONAL

en el muy solicitado **COK** de fácil combustión

para fogones ordinarios, aunque no sean de hierro

á Ptas. **1'25** los **40** Kilos

## EL COK MENUDO

á Ptas. **0'80** los **40** Kg.

Ambos á pie de fábrica; y á domicilio, con el recargo usual por derecho de consumos y transporte.

Palma 1.º de Diciembre de 1891.—El Director, Eusebio Pascual.

4590 15-1

# CONSUNCION

Y SUS

## CONGENERES

PUEDEN CURARSE CON LA

### EMULSION DE SCOTT

ACEITE de HIGADO de BACALAO CON HIPOFOSFITOS de CAL de SOSA y la GLICERINA.

Millares de Medicos han confirmado esta asercion como resultado de su practica en la Clinica de los Hospitales como en el ejercicio particular.

RESFRIADOS, TOSES, CATARROS, BRONQUITIS, LARINGITIS, descuidados en sus primeras manifestaciones, son gérmenes que infaliblemente fructifican en las naturalezas minadas por la

ANÉMIA, RAQUITISMO, LINFATISMO, ESCROFULISMO, CLORSIS, EMACIACION Y DEBILIDAD GENERAL, y como consecuencia logica, en breve tiempo conducen á la TISIS Ó TUBERCULOSIS.

Las virtudes TONICO-RECONSTITUYENTES y PROFILACTICAS que posee la

### EMULSION DE SCOTT,

tomada con constancia, tanto en invierno como en verano, nos abonan poder asegurar que TODAS ESAS ENFERMEDADES cederán en breve.

211 DE VENTA EN TODAS LAS DROGUERÍAS Y FARMACIAS.

A LOS SEÑORES MÉDICOS

## Vino de Quina Ferruginoso MOREY.

Este vino preparado escrupulosamente y dosado con toda exactitud, se halla de venta en todas las farmacias. Depósito general Palma, Centro Farmacéutico; y en Muro, farmacia y laboratorio del autor.

## CALIGRAFÍA

Reforma de letra hasta al menos capaz, bajo la direccion del profesor

D. JOSÉ VAQUER

Horas de clase de 7 á 8 de la noche.—Honorarios 5 pesetas mensuales.

Cuesta de Brosa n.º 21 piso 2.º 1329

# DIETARIO Agenda de Bufete

PARA 1892—AÑO 2.º DE SU PUBLICACIÓN

Libro indispensable para todas las clases sociales. Contiene el Santoral para todos los dias del año un **GUIA DE MALLORCA**, Tablas de reduccion de pesos, medidas y moneda mallorquina; estados para sentar la ropa que se entrega á la lavandera, nomenclator é indicador de calles y plazas.

ESTE DIETARIO es el mas útil y conveniente de cuantos se publican, por ser el único que reuna demas de todos los datos espresados, un completo **Guia de**

MADRID Y BARCELONA

y datos generales de las demas provincias de España. Relacion de todos los establecimientos balnearios de España, nombres y temporadas de los baños, y clasificacion de las aguas.

Tarifas é itinerarios de todos los ferro-carriles de España.

Tarifas y advertencias generales para la Correspondencia ordinaria, valores declarados y franqueo de la correspondencia con destino al Extranjero.

Tarifas Telegráficas para España, Europa, Asia, Africa, América y Oceanía.

Tarifa de los timbres que deben usarse en los documentos de comercio; y otras muchas noticias y datos de interés comercial.

## EL DIETARIO TOUS

Se halla de venta en casa del Editor LIBRERIA DE TOUS y en las principales librerías y papelerías de esta ciudad.

Inca: Papelería de D. José Rotger calle San Bartolomé.—Manacor: id. de D. Bartolomé Rosselló, de D. Bartolomé Frau é imprenta de D. Bartolomé Camps.—Felanitx: Imprenta de D. Bartolomé Reus.—Sóller: id. de D. Juan Marqués.—Pollensa: Fonda de D. Jaime Cortés.—Andraitx: D. Pedro J. Pujol, conserje.—Artá: D. Bartolomé Ferrer, estanco n.º 4.

PRECIOS { Edición económica dos dias por página. . . . . Ptas. 2  
Id. de lujo tela y dorados id. id. . . . . 2'50  
Id. id. id. id. página por dia . . . . . 5 50—20

4260

## ENFERMEDADES DE LA BOCA.

# PASTILLAS NIELK

EFICACES CONTRA LAS

ANGINAS, CRUP, RONQUERA, FETIDEZ DEL ALIENTO É INFLAMACIONES DE LA GARGANTA

Las PASTILLAS NIELK calman la irritación producida por el excesivo uso del tabaco, y son indispensables á las personas que hacen sufrir á su garganta un trabajo fatigoso, especialmente los oradores y cantantes.—Para evitar imitaciones y falsificaciones exijase en las cajas el sello de la *Sociedad Farmacéutica Española G. Formiguerá y C.ª Barcelona*, impreso en tinta roja.—Al por menor, en las farmacias de FRAU, VALENZUELA y MUNTANER, y demas.

580

## VAPOR DIRECTO

de

PALMA á PUERTO RICO, SANTIAGO DE CUBA, CIENFUEGOS y HABANA.

Línea de Vapores Trasatlánticos de Pinillos Saenz y Compañía.

Saldrá fijamente de este puerto á mediados de Diciembre, el nuevo y grandioso vapor español de 5.500 toneladas

## CONDE WIFREDO

Admite carga á flete y pasajeros para dichos puntos y tambien para CAÑARIAS.

Informarán sus Consignatarios: Martínez y Planas, San Juan número 20.—Palma. 4 393

## ESCUELA COMERCIAL

Asignaturas que comprende el cuadro de enseñanzas:

Caligrafía, por D. José Vaquer.  
Teneduría de libros, por D. Manuel Cirer.  
Aritmética Mercantil, por D. Matías Bosch.  
Idiomas, por D. Joaquín B. Campuzano.

Además se abrirá una clase de Gramática práctica y redacción de documentos comerciales para aquellos alumnos que deseen completar sus conocimientos en estas materias.

Las horas de clase son de 6 á 9 de la noche.

Los honorarios, 5 pesetas mensuales por asignatura.

Local interino, calle de Brosa núm. 21-2º 1500 12-a

## Gran Sombrerería

DE

### MIGUEL LLABRES,

40, San Nicolás, 40.

Completo y variado surtido de sombreros de todas clases, de las más acreditadas fábricas nacionales y extranjeras, á precios hasta hoy desconocidos por su gran baratura.

Gorras, última novedad, de abrigo y fantasía, para hombres y niños, á precios igualmente baratísimos.

Especialidad en la confección de sombreros para curas.

Última novedad en hechuras de sombreros para señoras, señoritas y niñas.

Elegancia, solidez y economía.

1508 40, San Nicolás, 40. 20—15

## Aguas naturales

### DE EL VICHY CATALAN

Representante por estas Islas, EL CENTRO FARMACÉUTICO

Hállanse de venta en todas las buenas farmacias, principales droguerías y depósitos de aguas minerales. Dichos manantiales están declarados de utilidad pública y premiados con los primeros premios en todas las Exposiciones nacionales y extranjeras en que han hecho concurrencia.

Aventajan á las aguas extranjeras de su identidad en la cura de las ACIDECES, DISPEPSIAS, GASTRICISMOS POR ABUSOS ALIMENTICIOS, CONGESTIONES CRÓNICAS DEL HIGADO, BAZO O MATRÍZ, resultando inmejorables para devolver el APETITO en las convalecencias de toda enfermedad que de él carezca.

Los médicos de más fama dan ya la preferencia al VICHY CATALAN.

Estas aguas solas pueden emplearse así como mezcladas en el vino, la leche ó cerveza.

400 100—97—p

## BAÑOS

de la calle de los Huertos.

Quedarán cerrados el 3 de Diciembre. 5-5 1384

## En la calle de San Cayetano

número 11, hay un segundo piso para alquilar, con todas sus comodidades apetecibles. Informarán en el primer piso. 1290 12

## SE ALQUILA

el segundo piso de zaguán número 7, calle de Carrió, con agua á grifo y demás dependencias. En el piso principal informarán. 49 1065

## Ha llegado ya á esta capital

el turroneo FRANCISCO SEVILLA é hijo, con su acreditado turrón de Jijona, peladillas blancas, garrapiñadas y anís; abrirá su despacho en el mismo puesto de todos los años, calle de San Nicolás número 35, el próximo domingo 6 de Diciembre, donde espera á sus numerosos parroquianos. 1589 4-1-s

## Aprendiz de barbero.

Se necesita uno en la barbería de la calle del P. Nadal, número 6. 1571 4-4

## La persona que quiera hacerse cargo

de la farmacia que fué de D. Antonio Bestard, en Sansellas, dirijase á la viuda de dicho señor, calle de las Cuevas, Inca. 1358 15-8

## Se venden en buenas

condiciones, á voluntad de su dueño, varias fincas situadas: una en esta capital, otra en Santa Catalina y en Establiments una de recreo.

Informarán en esta imprenta. 1284 11

## Venta de una finca situada

en el Camp den Serralta, calle del Hornadeque, esquina al camino de Ronda de Poniente. Tiene un espacioso almacén, agua de fuente y otras comodidades.—Informarán plaza de la Cuartera, número 25—Teléfono 155. 1088 54

## Alquiler de Pianos

En la casa Perelló, Unión 19, se encontrarán nuevos y usados, á precios sumamente módicos; como tambien la venta de ambos. 1385

## En la calle de Troncoso

se alquila un segundo piso que reúne todas las comodidades. Informarán Troncoso 1.º 10-9 1521

## Se alquila el 2.º piso de

la casa zaguan de la calle de la Piedad número 28; tiene coladuría, agua á grifo y muchas comodidades. Informarán en el principal. 44 1109

## Despacho de Buques, Consignaciones

AGENCIA DE ADUANAS COMISIÓN Y TRÁNSITO

### C. MENESES

Pórticos de Xifre, número 12, (bis), bajos

BARCELONA.

12 CASA EN PORT-BOU. 218

AUMENTA

TÓNICO ORIENTAL



Cura la Caspa, Impide la caída del CABELLO

PERFUM

Depósito general en España para la venta al por mayor, Sres. Vicente Ferrer y Compañía, Barcelona.

Palma Imprenta de Viada é Hijos de P. J. Gelabert